

# sàmara

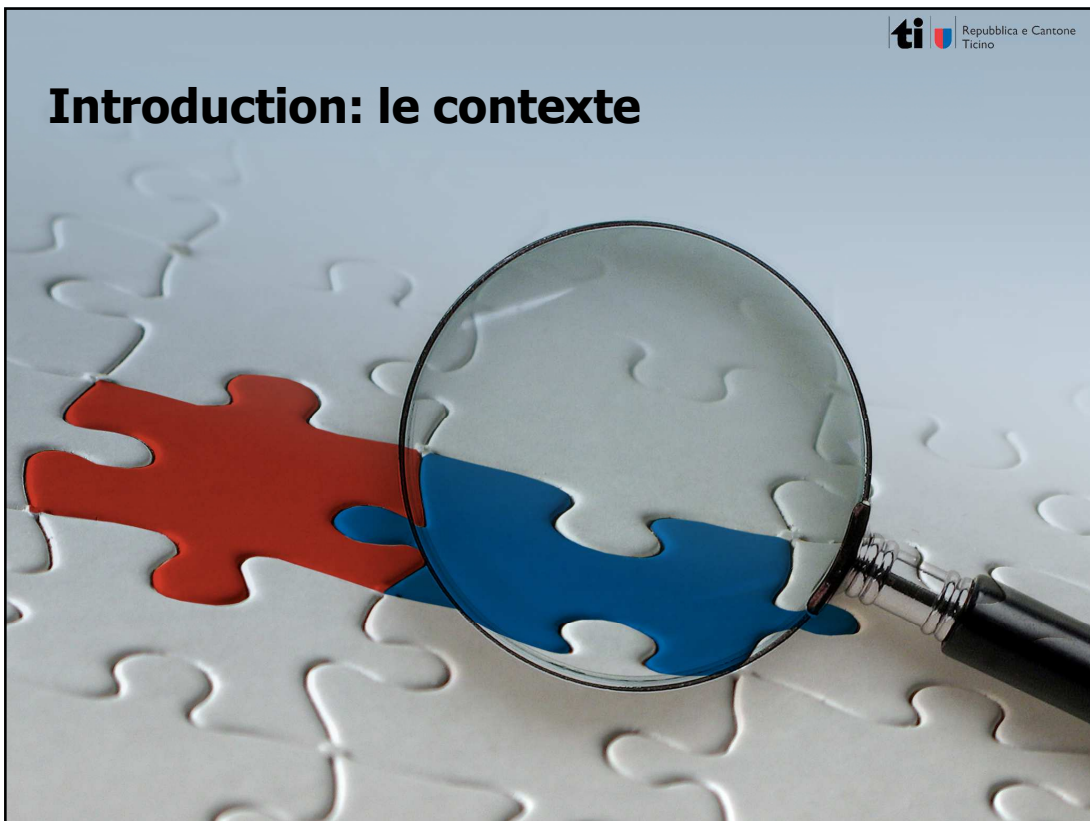
**Une nouvelle façon de communiquer  
les patrimoines du Canton du Tessin**  
Bibliothèques, musées et archives en réseau

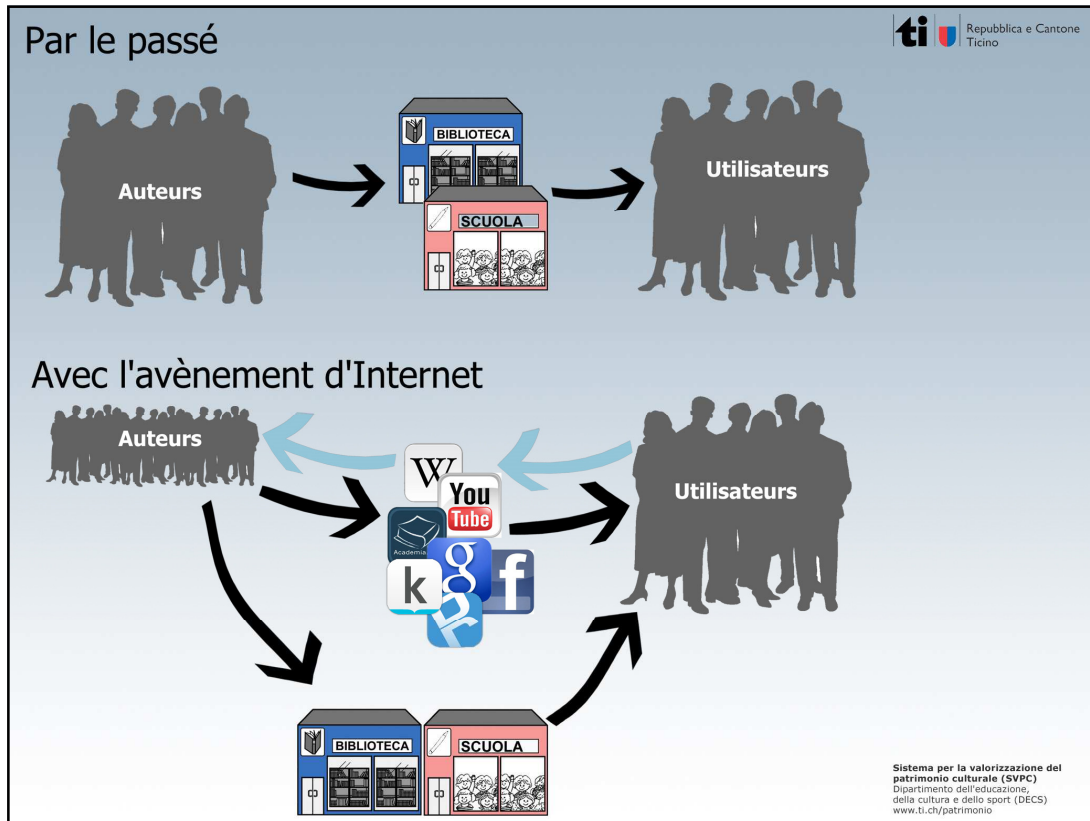
Lausanne, 3 septembre 2015



Sistema per la valorizzazione del  
patrimonio culturale (SVPC)  
Sporstiftung dell'istruzione  
della cultura e dello sport (IBCS)  
[www.ti.ch/patrimoni](http://www.ti.ch/patrimoni)

## Introduction: le contexte





BBC NEWS  
Bert in the frame with Bin Laden

Mostafa Kamal, the production manager at Azad Products, the Dhaka shop which made the posters, told AP news agency that **he had got the pictures from the internet.** He said they had not noticed anything unusual about them at the time, and would not be using the pictures in the future. The company sold about 2,000 posters to demonstrators angry about the US military strikes on Afghanistan.

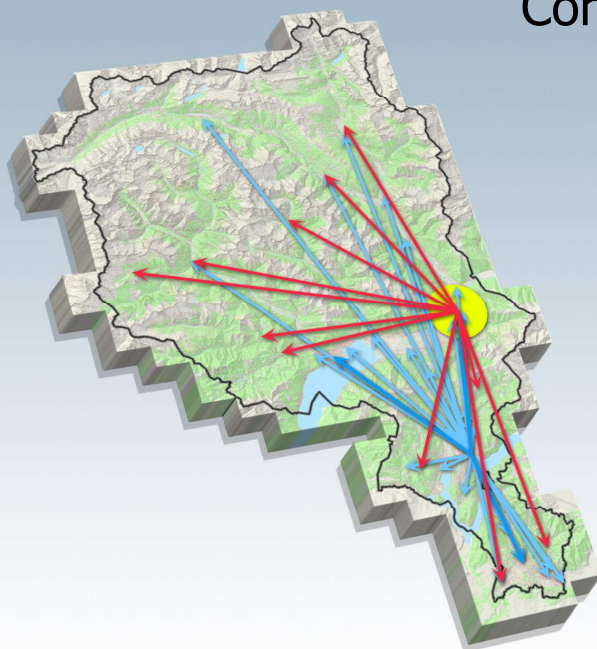
[http://news.bbc.co.uk/2/hi/south\\_asia/1594600.stm](http://news.bbc.co.uk/2/hi/south_asia/1594600.stm)

Sistema per la valorizzazione del patrimonio culturale (SVPC)  
Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS)  
www.ti.ch/patrimonio

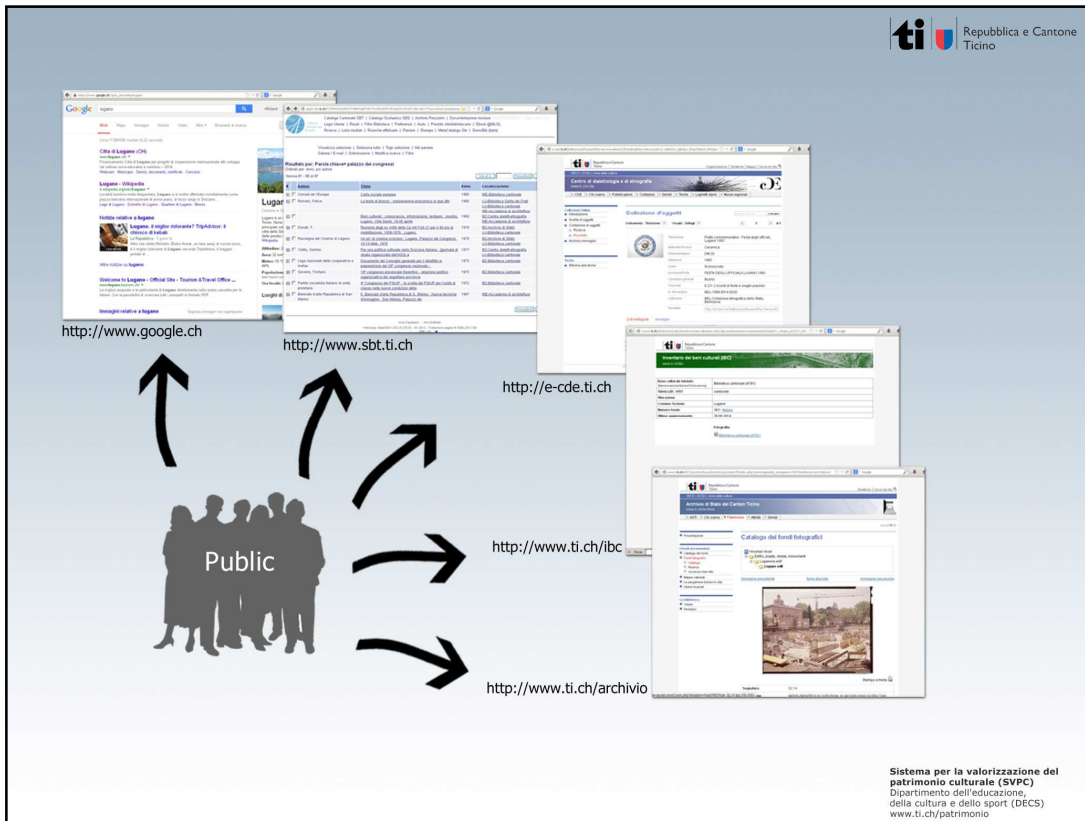
## Complexité du système informatique

- Constat général : La société change : le système informatique devient de plus en plus complexe.
- On est actif dans un marché dynamique, stratégique et lucratif, celui de l'information.
- Est-ce que on répond aux besoins des usagers? Quels produits/services faut-il développer? Quelle est la perception de nos services? Comment faire face aux changements du système informatique?

## Contexte tessinois




- Le paysage culturel et scientifique tessinois est caractérisé par une forte diversification.
- Au total, on dénombre 108 musées, 179 bibliothèques et 31 archives.




Nome	Unità	Numero di schede	Accesso
Aleph (Ex Libris Group)	72	1' 800' 000	Internet
FileMaker	22	536' 000	Local
MuseumPlus (zetcom)	11	100' 000	Internet
CMS, Oracle	10	198' 000	Internet
Excel (Microsoft)	8	4' 000	Local
Word (Microsoft)	7	2' 000	Local
Manuscrit	5		Local
Schedari cartacei	4	15' 000	Local
Access (Microsoft)	3	11' 000	Local
VTLS	1	6' 000	Internet
Dattiloscritto	1		Local
AQP (Medea Service Group)	1	2'700' 000	Internet
Lineamenta (Bibliotheca Hertziana)	1	735	Internet
Easycat (Nexus Sistemi Informativi)	1	15' 853	Internet
LSI (Smallcodes srl)	1	475' 000	Internet
<b>Total</b>	<b>148</b>	<b>5' 863' 588</b>	

**ti** Repubblica e Cantone Ticino

**Sistema per la valorizzazione del patrimonio culturale (SVPC)**  
 Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS)  
[www.ti.ch/patrimonio](http://www.ti.ch/patrimonio)



 Repubblica e Cantone  
Ticino

[AFFILIATION](#) ▾ [MARKETING](#) ▾ [SERVICES](#) ▾ [PLATEFORME DE SAVOIR](#) ▾ [ÉVÈNEMENTS](#) ▾ [NOTRE PROFIL](#) ▾ [Q](#)



Enjoy Switzerland	+
Partner Websites	+
Monitoring du Tourisme Suisse	+
Grand Tour de Suisse	+
<b>Content Management</b>	-
<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; A propos du Content Management</li> <li>&gt; Vue d'ensemble des services</li> <li>&gt; Présence sur MySwitzerland.com</li> <li>&gt; News Management</li> <li>&gt; Calendrier des manifestations</li> </ul>	

## A propos du Content Management



Fotos (1)

Pas de marketing sans contenu: le Content Management est le centre de compétence qui rassemble les connaissances tournant autour de la Suisse touristique, en quelque sorte le «Swisspedia» de Suisse Tourisme.

Un marketing touristique réussi nécessite de la cohérence dans la préparation, l'entretien et la communication d'informations pertinentes pour les voyages et les excursions, qui soient utiles, tenues à jour et constamment disponibles pour les clients. Le Content Management prend constamment le pouls de l'activité touristique,

<http://www.stnet.ch/fr/services-fr/content-management/a-propos-du-content-management.html>

**Sistema per la valorizzazione del patrimonio culturale (SVPC)**  
 Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DÉCS)  
[www.ti.ch/patrimonio](http://www.ti.ch/patrimonio)


 Repubblica e Cantone  
Ticino

# Sàmara

## *Il patrimonio culturale del Cantone Ticino*



## Sàmara

- Pour répondre aux nouveaux défis le conseiller d'état Manuele Bertoli a constitué en 2013 un groupe de travail mixte, où sont représentées institutions publiques et privées qui apportent sensibilités différentes et complémentaires.
- Les domaines représentés dans le groupe sont les bibliothèques, les archives, les musées, et naturellement les services de la communication et les informaticiens. Ce modèle de travail nous permet de garantir des compétences étendues.

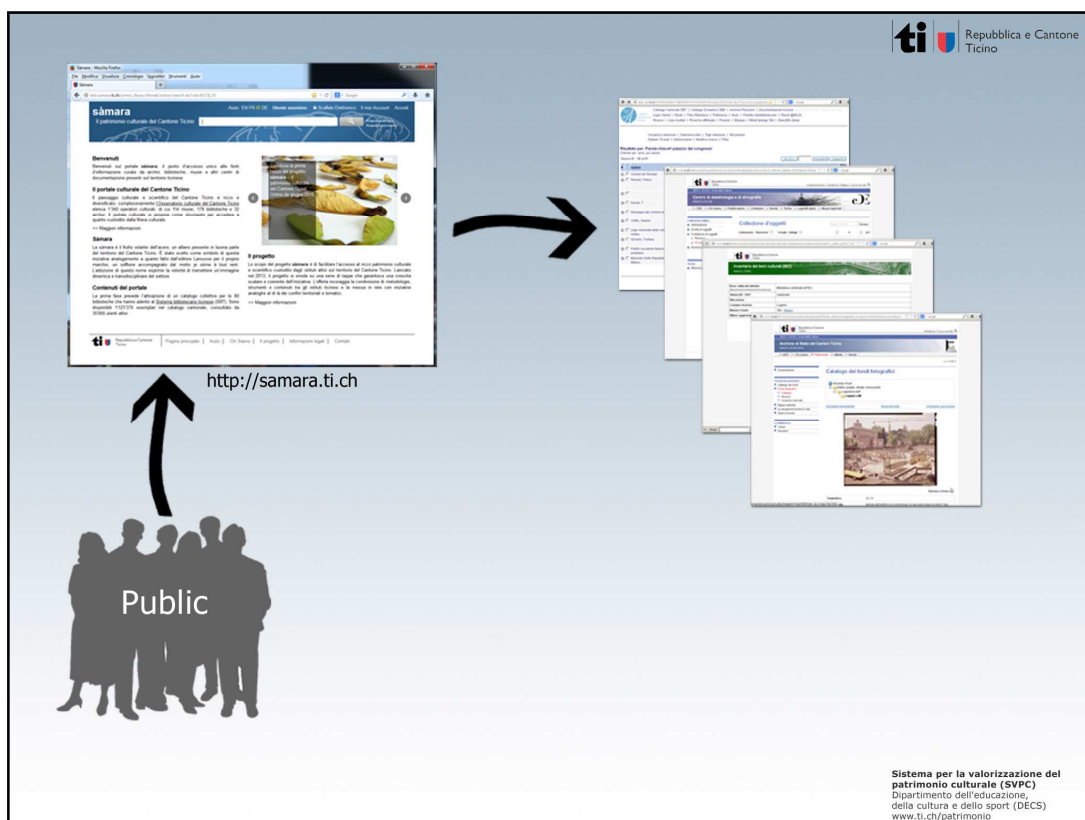
## Promoteurs

- La première phase de développement a vu la participation de différents acteurs institutionnels :
  - Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS) [www.ti.ch/decs](http://www.ti.ch/decs)
  - Divisione della cultura e degli studi universitari (DCSU) [www.ti.ch/dcsu](http://www.ti.ch/dcsu)
  - Centro sistemi informativi (CSI) [www.ti.ch/csi](http://www.ti.ch/csi)
  - Sistema bibliotecario ticinese (SBT) [www.sbt.ti.ch](http://www.sbt.ti.ch)
  - Ex Libris Group [www.exlibrisgroup.com](http://www.exlibrisgroup.com)

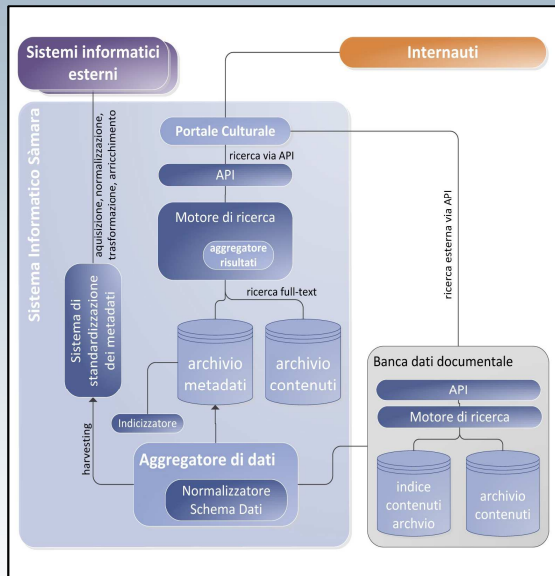
## Objectifs

- Fournir un accès unique aux patrimoines culturels et scientifiques.
- Améliorer la connaissance et la perception des acteurs culturels, de leurs produits et services.
- Encourager l'adoption d'outils, méthodes et standards partagés pour faciliter la récolte, gestion, échange, diffusion et valorisation de données. Soutenir la mise en réseau des instituts : coordonner et coopérer.

Sistema per la valorizzazione del patrimonio culturale (SVPC)  
Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS)  
www.ti.ch/patrimonio



## Structure



- **Récolte et enrichissement des données** : Open Archives Initiative - Protocol for Metadata Harvesting [www.openarchives.org](http://www.openarchives.org).
- **Discovery tool** : Ex Libris Primo.
- Les structures mises en place sont adaptables aux exigences de chaque **phase**.

Sistema per la valorizzazione del patrimonio culturale (SVPC)  
Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS)  
[www.ti.ch/patrimonio](http://www.ti.ch/patrimonio)

## Aspects novateurs du projet

- Le projet est multidisciplinaire : on travaille avec l'ensemble des acteurs du secteur culturel.
- Le projet est transversal et ouvert: plusieurs départements de l'administration sont impliqués dans les premières phases de développement. Le projet est ouvert aussi aux acteurs privés.
- Le projet adopte une interface multi-langues et multiplateforme.
- Au niveau méthodologique, la gestion du projet a demandé l'introduction de nouveaux outils.

Sistema per la valorizzazione del patrimonio culturale (SVPC)  
Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS)  
[www.ti.ch/patrimonio](http://www.ti.ch/patrimonio)



## Premier bilan

- Stratégie de communication efficace et dynamique, qui permet d'accéder à des nouvelles catégories d'utilisateurs.
- La perception vers l'extérieur semble être très positive, l'opinion publique estime cela comme un retour sur les investissements culturels. On enregistre plus de difficultés dans la communication interne : il est en effet difficile de mettre en discussion les structures administratives, les méthodes ou les outils consolidés.
- Le nouveau service a joui d'une adhésion immédiate de la part des institutions interpellés. Le projet permet en effet de porter une réponse cohérente à des questions toujours plus importantes et problématiques, qui demandent un large éventail de compétences.

## Premier bilan

- La gestion, le monitoring et le développement cohérent de ce type de projet sur le long terme requièrent une structure administrative flexible. L'obsolescence accélérée des technologies et des supports électroniques implique une supervision constante.
- Au-delà des aspects administratifs, culturels ou scientifiques, on est souvent confrontés à des sensibilités différentes. Il faut pourtant mettre en place un processus de confrontation et de concertation important.
- Sujet à la mode pour les médias et qui se prête à des nouvelles collaborations transversales.

## Points d'attention

- L'accès aux informations est de plus en plus facile et rapide, mais les mécanismes qui règlent ces services deviennent toujours plus complexes et difficiles à contrôler.
- Stratégie de communication qui se développe uniquement sur internet. Comment intégrer les politiques de communications sur les media classiques ?
- La valorisation des patrimoines digitaux peut engendrer une certaine fracture numérique entre les archives numérisées et les archives qui sont stockées sur d'autres supports et qui risquent pourtant d'être oubliés.


Repubblica e Cantone  
Ticino

**sàmara**  
Il patrimonio culturale del Cantone Ticino

[Aiuto](#) | [EN](#) | [FR](#) | [IT](#) | [DE](#) | [Utente anonimo](#) | [★ Scaffale Elettronico](#) | [Il mio Account](#) | [Accedi](#)

**Benvenuti**

Benvenuti sul portale **sàmara**, il punto d'accesso unico alle fonti d'informazione curate da archivi, biblioteche, musei e altri centri di documentazione presenti sul territorio ticinese. **sàmara** è gestito dal [Sistema per la valorizzazione del patrimonio culturale \(SVPC\)](#).

**Il portale culturale del Cantone Ticino**

Il paesaggio culturale e scientifico del Cantone Ticino è ricco e diversificato: complessivamente l'[Osservatorio culturale del Cantone Ticino](#) elenca circa 1'300 operatori culturali, un numero importante che comprende un centinaio di musei, 160 biblioteche e 30 archivi. **sàmara** si propone come strumento per accedere a quanto custodito dalla filiera culturale.

>> [Maggiori informazioni](#)

**Contenuti del portale**

La prima fase prevede l'attivazione di un catalogo collettivo per le [80 biblioteche](#) attive sul territorio del Cantone Ticino. Sono disponibili 1'123'370 esemplari nei cataloghi cantonali, consultati da 35'000 utenti attivi (fonte: Sbt, 2014).

**sàmara**

La **sàmara** è il frutto volante dell'acero, un albero presente in buona parte del territorio del Cantone Ticino. È stato scelto come simbolo di questa iniziativa analogamente a quanto fatto dall'editore Larousse per il proprio marchio, un soffione accompagnato dal motto *je sème à tout vent*. L'adozione di questo nome esprime la volontà di trasmettere un'immagine dinamica e transdisciplinare del settore.



Conclusa la prima tappa del progetto **sàmara** – il patrimonio culturale del Cantone Ticino. Online da giugno 2015

**Il progetto**

Lo scopo del progetto **sàmara** è di facilitare l'accesso al ricco patrimonio culturale e scientifico custodito dagli istituti attivi sul territorio del Cantone Ticino. Lanciato nel 2013, il progetto si snoda su una serie di tappe che garantisce una crescita scalare e coerente dell'iniziativa. L'offerta incoraggia la condivisione di metodologie, strumenti e contenuti tra gli istituti ticinesi e la messa in rete con iniziative analoghe al di là dei confini territoriali e tematici.

>> [Maggiori informazioni](#)


Repubblica e Cantone  
Ticino

[Aiuto](#) | [Chi Siamo](#) | [Il progetto](#) | [Informazioni legali](#) | [Contatti](#)

Sistema per la valorizzazione del  
patrimonio culturale (SVPC)  
Dipartimento dell'educazione,  
della cultura e dello sport (DECS)  
www.ti.ch/patrimonio

**ti** Repubblica e Cantone Ticino

Catalogo Cantonale SBT | Catalogo Scolastico SBS | Catalogo Archivio Prezzolini  
 Login Utente | Reset | Filtro Biblioteca | Preferenze | Aiuto | Prestito interbibliotecario  
 Ricerca | Lista risultati | Ricerche effettuate | Paniere | Stampa | Sàmara | Ebook @MLOL | SwissBib

Ricerca su più campi | Ricerca esperta | Scorri liste

**Catalogo Cantonale - SBT01**  
 Catalogo online del Sistema bibliotecario ticinese - materiale disponibile al pubblico ([info](#))

**Ricerca per parola:**

(in tutti i campi) Autore/Collettività Titolo Soggetti

**Indicare i termini cercati, esempi:**  
 val verzasca  
 etnologia and africa  
 civetta or gufo  
 (flora or fauna) and alpina  
 guida ?patia

**Nota:**val verzasca equivale a val and verzasca

**Scorri una lista:**

Autore/Collettività Titolo Soggetti -- altre liste --

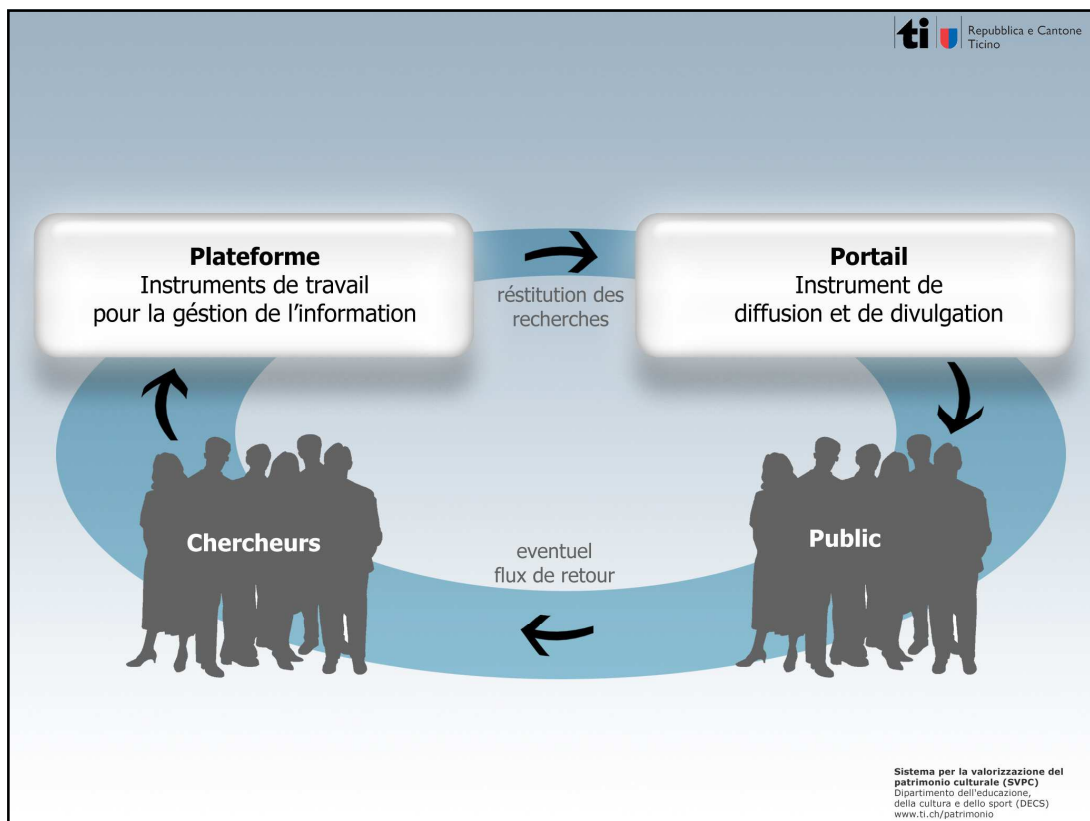
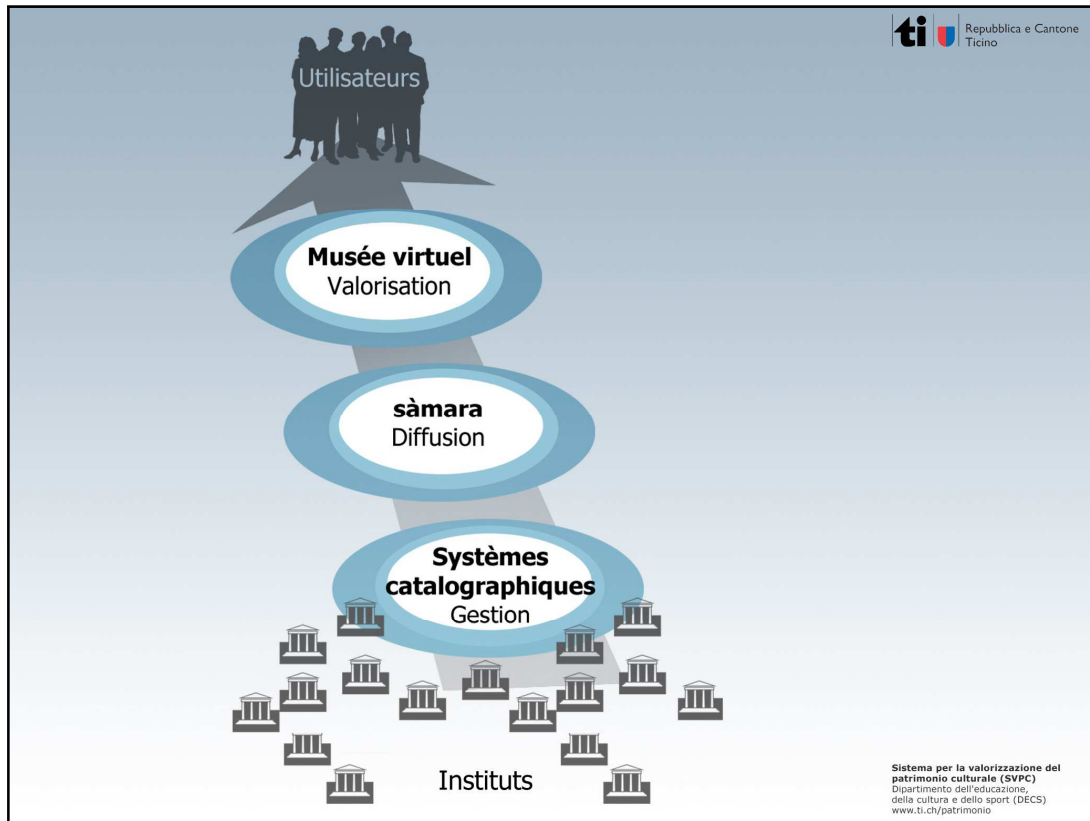
Invio Feedback - Info EndNote  
 WebOpac Aleph500 v.22.1.2 (2197) - 07.2015 - Traduzione pagine © 2006-2015 Sbt

**Sistema per la valorizzazione del patrimonio culturale (SVPC)**  
 Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS)  
 www.ti.ch/patrimonio

**ti** Repubblica e Cantone Ticino

## Sistema per la valorizzazione del patrimonio culturale (SVPC)

The image features a magnifying glass with a black handle, positioned over a word cloud. The word cloud contains various terms related to cultural heritage, such as 'patrimonio culturale', 'istituti', 'collezioni', 'progetti', 'sviluppo', 'culturali', 'digitali', 'progetti', 'sviluppo', 'culturali', 'digitali', 'progetti', 'sviluppo', 'culturali', 'digitali', 'progetti', 'sviluppo'. A butterfly wing is resting on the lens of the magnifying glass, symbolizing the delicate and valuable nature of cultural heritage.



Virtual Museum of Canada (VMC) - Mozilla Firefox

Repubblica e Cantone Ticino

Museo virtuale > Portale per professionisti

MVT Museo Virtuale Ticino

La cultura MI place

Home Esposizioni virtuali Immagini Audio Video Laboratori didattici Musei in Ticino

Museo virtuale del Cantone Ticino (MVT)

Il museo virtuale del Cantone Ticino è il punto d'accesso privilegiato per accedere alle risorse del ricco patrimonio culturale digitale della regione. Naviga e scopri quali ricchezze si nascondono in questo territorio.

Esposizione virtuale

I Castelli scomparsi della Svizzera italiana

Tematiche

Arte Scienze naturali Documenti Patrimonio immateriale Territorio e beni culturali Linguistica Genealogia Archeologia Etnografia Storia Catastrofi naturali Inventari Biografie

I taghetti

Schede descrittive, mappe e immagini di tutti i taghetti

→ Vai

Cartina

Musei in evidenza

Lugano Arte e Cultura (LAC) Lugano

il MUSEO in ERBA

Museo in erba Bellinzona

Laboratori didattici in evidenza


A spasso nel passato AAT

Questo è un fotomontaggio! Modello grafico ripreso dal Virtual Museum of Canada (VMC)

Sistema per la valorizzazione del patrimonio culturale (SVPC) Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS) www.ti.ch/patrimonio


## Conclusion

- L'importance croissante du numérique a des conséquences importantes sur les bibliothèques, musées, archives et sur la façon de communiquer avec les utilisateurs. On est en présence de nouveaux services, de nouveaux usages, de nouvelles opportunités et des nouvelles spécialités.
- *Les populations locales, la société civile, les élus locaux et nationaux vont jouer un rôle clé dans la conception et la mise en valeur du patrimoine comme facteur de développement, et, par la sensibilisation au patrimoine, dans l'appropriation du processus de développement. **L'appropriation du patrimoine s'effectuera d'abord par des actions d'information, de sensibilisation, pour que la société civile puisse reconnaître et s'approprier les valeurs du patrimoine puis les valorise par un développement durable.** Déclaration de Paris sur le patrimoine comme moteur du développement, Unesco, 2011*



Sistema per la valorizzazione del patrimonio culturale (SVPC)  
<http://www.ti.ch/patrimonio>

Sàmara, il patrimonio culturale  
del Cantone Ticino  
<http://samara.ti.ch>



Bibliographie  
[www.zotero.org/groups/321129](http://www.zotero.org/groups/321129)